



# EKSPLOATAVIMO VADOVAS

**VRV** VRV sistemas inventoriniai  
oro kondicionieriai

FXDQ15A2VEB  
FXDQ20A2VEB  
FXDQ25A2VEB  
FXDQ32A2VEB  
FXDQ40A2VEB  
FXDQ50A2VEB  
FXDQ63A2VEB

Dėkojame, kad įsigijote šį "Daikin" oro kondicionierių.

Atidžiai perskaitykite šį naudojimo vadovą prieš naudodami oro kondicionierių.

Šis naudojimo vadovas skirtas tik patalpose naudojamam įrenginiui. Norėdami susipažinti su visu rinkiniu, skaitykite šį vadovą su lauke naudojamu įrenginio vadovu.

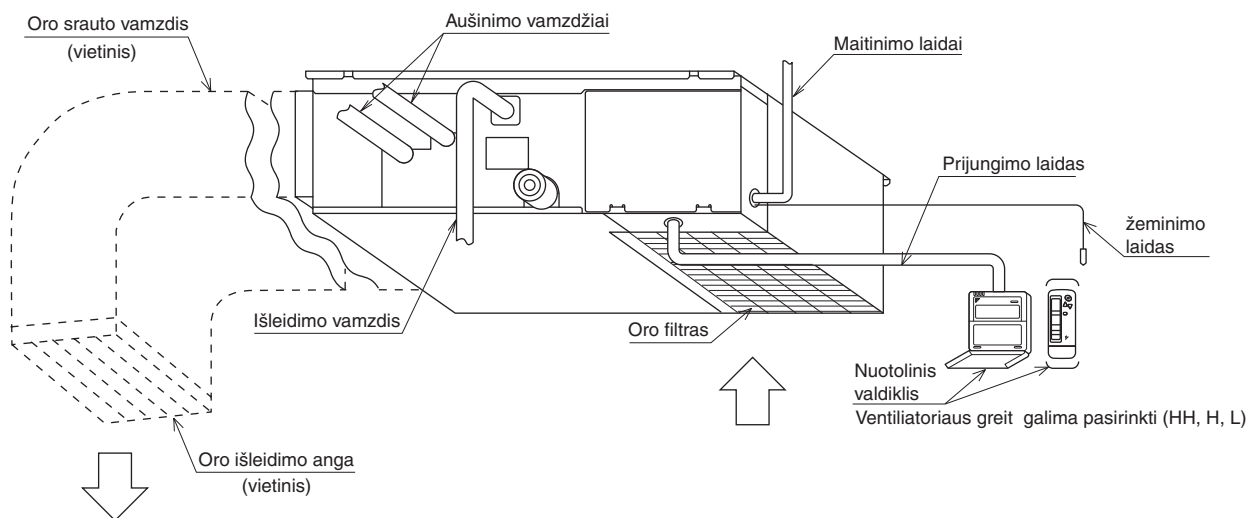
Nurodytos temos aprašytos lauke naudojamu įrenginio naudojimo vadove.

- Nuotolinio valdiklio dalių pavadinimai ir funkcijos
- Naudojimo procedūra
- Gedimų šalinimas

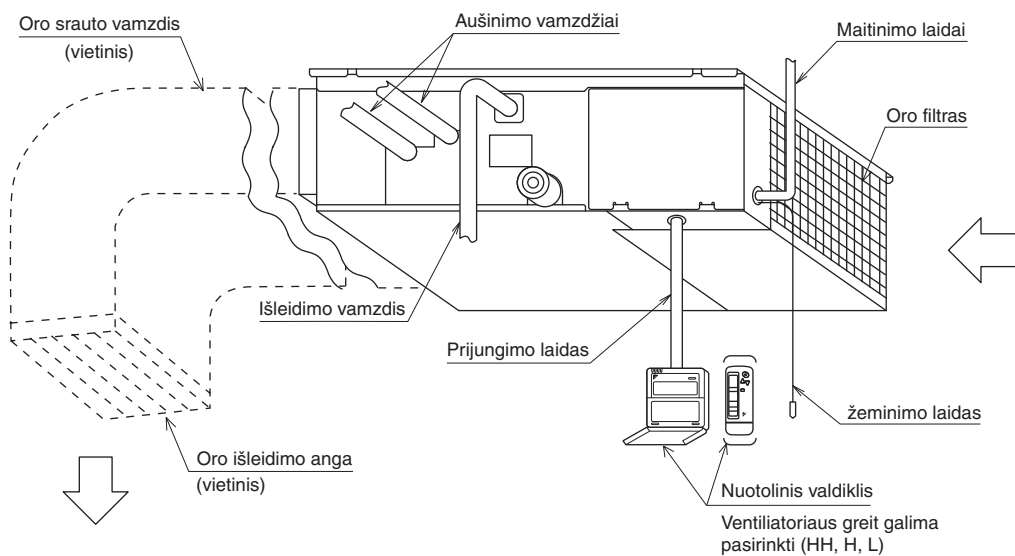
Pardavėjo pateiktą garantijos kortelę saugokite su šiuo naudojimo vadovu.

# Dalies pavadinimas ir funkcijos

## Jeji siurbiamais iš apa ios



## Jeji siurbiamais iš galin s pus s



Originalios instrukcijos yra anglų kalba. Instrukcijos visomis kitomis kalbomis yra originalo vertimai.

## Svarbi informacija apie naudojamą aušalą

Šiame produkte yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, įtraukų į Kioto protokolą.

Aušalo tipas: R410A

GWP<sup>(1)</sup> reikšmė: 1975

<sup>(1)</sup> GWP = pasaulinio atšilimo potencialas

Laikantis Europos arba vietinių taikomų teisės aktų, įrenginį gali tekti periodiškai tikrinti dėl aušalo nuotėkio. Norėdami gauti daugiau informacijos, kreipkitės į vietinį pardavėją.

## Atsargumo priemonės

Kad visiškai išnaudotumėte oro kondicionieriaus funkcijų privalumus ir išvengtumėte gedimo dėl netinkamo naudojimo, rekomenduojame prieš naudojimą atidžiai perskaityti instrukcijų vadovą.

- Šis oro kondicionierius priklauso prietaisų, kurių negalima viešai įsigyti, klasei.
- **Čia aprašytos atsargumo priemonės skirstomos į ĮSPĖJIMAS ir DĖMESIO. Abu užrašai susiję su svarbia saugos informacija. Nepamirškite peržiūrėti visų atsargumo priemonių.**

**⚠ ĮSPĖJIMAS** ..... Tinkamai nesilaikydami šių nurodymų, galite susižeisti arba žūti.

**⚠ DĖMESIO** ..... Tinkamai nesilaikydami šių nurodymų, galite sugadinti nuosavybę arba susižeisti. Atsižvelgiant į aplinkybes, galite susižeisti labai rimtai.

**Perskaitykite vadovą, laikykite jį patogioje vietoje, kad galėtumėte peržiūrėti, kai prireiks. Jei įranga perduodama naujam vartotojui, įsitikinkite, kad nepamiršote perduoti ir vadovo.**

### — ⚠ ĮSPĖJIMAS —

- **Dėl montavimo pasitarkite su vietiniu pardavėju.**  
Jei šį darbą darysite patys, gali atsirasti vandens nuotėkis, kilti elektros šoko arba gaisro pavojus.
- **Dėl oro kondicionieriaus keitimo, remonto ir techninės priežiūros kreipkitės į vietinį pardavėją.**  
Netinkamai atlikus darbą, gali atsirasti vandens nuotėkis, kilti elektros šoko arba gaisro pavojus.

- **Atsiradus aušalo nuotėkiui, saugokitės gaisro.**

Jei oro kondicionierius veikia netinkamai, tai yra generuoja vėsų arba šiltą orą, gali būti, kad nutekėjo aušalas.

Pagalbos kreipkitės į pardavėją.

Oro kondicionieriuje esantis aušalas yra saugus ir paprastai neprateka.

Tačiau atsiradus nuotėkiui, aušalui susilietus su atviru degikliu, šildytuvu ar virykle, gali pasklisti nuodingos dujos.

Nenaudokite oro kondicionieriaus, kol atitinkamos tarnybos specialistas nepatvirtins, kad nuotėkis sustabdytas.

- **Dėl oro kondicionieriaus vietos keitimo ir permontavimo kreipkitės į vietinį pardavėją.**  
Netinkamai atlikus montavimo darbus, gali atsirasti nuotėkis, kilti elektros šoko arba gaisro pavojus.
- **Prietaisas neskirtas naudoti asmenims, įskaitant vaikus, kurių fiziniai, jusliniai ar protiniai gebėjimai yra sumažėję arba kurie neturi reikiamos patirties ir žinių, išskyrus atvejus, kai juos prižiūri ar pateikia su prietaiso naudojimu susijusių nurodymų už saugumą atsakingas asmuo.**  
Vaikai turėtų būti prižiūrimi norint užtikrinti, kad jie nežais su prietaisu.

### — ⚠ DĖMESIO —

- **Nedėkite daiktų tiesiai priešais išorėje montuojama įrenginį, neleiskite aplink jį kauptis lapams ar kitoms atliekoms.**  
Lapuose veisiasi smulkūs gyvūnai, kurie gali pateikti į įrenginį. Patekę į vidų jie gali sugadinti įrenginį, sukelti dūmus ar gaisrą prisilietę prie elektrinių dalių.
- **Šis prietaisas skirtas naudoti specialistams ir apmokytiems vartotojams parduotuvėse, taip pat lengvosios pramonės patalpose ir ūkiuose arba neprofesionalams komerciniam naudojimui.**

## Techninė priežiūra

### — ⚠ ĮSPĖJIMAS —

- **Be kasdienės priežiūros, techninę priežiūrą gali atlikti tik kvalifikuotas asmuo.**
- **Prieš liesdami kokias nors laidų jungtis, įsitikinkite, kad visi elektros tiekimo jungikliai yra išjungti.**
- **Nenaudokite degių medžiagų (pvz., plaukų lako arba apsaugos nuo vabzdžių) netoli produkto.**

**Nevalykite produkto organiniais tirpikliais, pvz., dažų skiedikliais.**

Naudojant organinius tirpiklius, produktas gali įskilti, gali kilti elektros arba gaisro pavojus.

- **Dėl priedų prijungimo kreipkitės į profesionalius darbuotojus ir įsitikinkite, kad naudojate tik gamintojo nurodytus priedus.**

Netinkamai atlikus darbą, gali atsirasti vandens nuotėkis, kilti elektros šoko arba gaisro pavojus.

## — ⚠ DĖMESIO —

- **Prieš valydami, nepamirškite sustabdyti įrenginio, išjungti pertraukiklio arba ištraukti maitinimo laido.**  
Kitu atveju gali kilti elektros šoko pavojus arba galite susižeisti.
- **Neplaukite oro kondicionieriaus vandeniu, nes gali kilti elektros šoko arba gaisro pavojus.**
- **Dėl oro kondicionieriaus vidaus valymo kreipkitės į vietinį pardavėją.**  
Netinkamai valant, gali sulūžti plastikinės dalys, pratekėti vanduo arba atsirasti kitų pažeidimų bei kilti elektros šoko pavojus.
- **Valydami arba tikrindami oro filtrą, ženkite atsargiai.**  
Dirbti gali tekti aukštai nuo žemės lygio, todėl reikia labai susikaupti.  
Jei pastoliai stovi nestabiliai, galite nukristi arba nuvirsti ir susižeisti.

⟨Techninė priežiūra ir tikrinimas⟩

- Periodiškai išvalykite nuleidimo lovelį. Nuo dulkių užsikimšę nuleidimo vamzdeliai gali sukelti vandens nuotėkį.
- Norėdami išvalyti, kreipkitės į "Daikin" pardavėją. (Išvalykite oro kondicionierius, prieš prasidedant vasaros arba žiemos sezonui.)
- Jei aplink viduje montuojamą įrenginį yra daug dulkių, naudokite dulkių nepraleidžiantį gaubtą (įsigyjamas vietoje).


⟨Viduje montuojamo įrenginio vidaus valymas⟩


- Labai svarbu reguliariai valyti viduje montuojamo įrenginio vidų.  
Valant reikia taikyti specialias technologijas, todėl išvalyti prašykite "Daikin" pardavėjo.

## **Kasdienė priežiūra:**

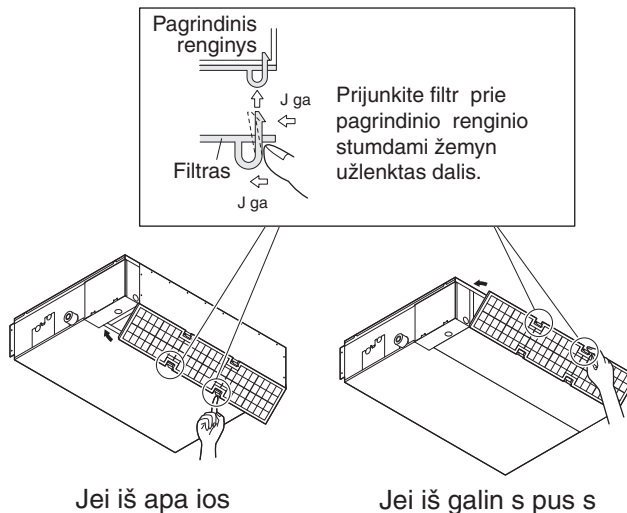
⟨Oro filtro valymas⟩

### **Paiškinimas**

- Išskyrus atvejus, kai filtras nuimamas norint išvalyti, jo nuėmimas gali sukelti pavojų.
- Išvalykite filtrą, nuotolinio valdymo pulte pasirodžius ženklui .

- Šis ženklas bus rodomas, jei oro kondicionierius naudojamas ilgiau nei numatytą laiką.
- Jei oro kondicionierius naudojamas dulkėtose patalpose, oro filtrą valdykite dažniau.
- Jei norite pakeisti nustatymo laiką, kai pasirodys ženklas , kreipkitės į savo pardavėją. (Numatytasis gamintojo nustatymas yra 2500 val.)
- Ekrane gali būti šios laiko parinktys.  
1250, 2500, 5000, 10000

## **1. Nuimkite oro filtrą.**



## **2. Išvalykite jį.**

### — ⚠ DĖMESIO —

- Neplaukite oro kondicionieriaus karštesniu nei 50°C laipsnių vandeniu, nes jis gali prarasti spalvą arba deformuotis.
- Niekomet nedžiovinkite filtro arti tiesioginės liepsnos, nes filtras gali užsidegti.
- Dėl vietoje įsigytų dalių valymo kreipkitės į savo pardavėją.

(1) Norėdami išvalyti dulkes ir šiukšles, naudokite siurbį (A) arba išplaukite oro filtrą (B).

(A) Dulkes ir šiukšles išsiurbkite siurbliu.



(B) Išplaukite vandeniu.

Jei oro filtras yra labai nešvarus, naudokite minkštą šepetį ir švelnius valiklius.



Nusausinkite ir išdžiovinkite šešėlyje.



### 3. Uždėkite oro filtrą.

### 4. Nuotolinio valdymo pulte paspauskite filtro nustatymo iš naujo mygtuką.

Ženklas " " išnyksta.

(Oro išėjimo angos ir įrenginio išorės valymas)

#### ⚠ DĖMESIO

- Nenaudokite benzino, benzolo, skiediklio, poliravimo miltelių arba skystų priemonių nuo vabzdžių.
- Neplaukite oro kondicionieriaus karštesniu nei 50°C laipsnių vandeniu, nes jis gali prarasti spalvą arba deformuotis.

(1) Nusausinkite sausu minkštu audiniu.

(Jei dėmes pašalinti sunku, naudokite vandenį ir švelnų valiklį.)

### Kilus toliau nurodytoms problemoms, kreipkitės į pardavėją.

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- Jei oro kondicionierius veikia netinkamai (skleidžia degėsių kvapą ir kt.), išjunkite įrenginio maitinimą ir kreipkitės į vietinį pardavėją.

Jei tokiomis sąlygomis ir toliau naudosite kondicionierių, įrenginys gali sugesti, gali kilti elektros šoko ar gaisro pavojus.

- Kreipkitės į pardavėją.

#### Problema

- Jei nuolat įsijungia apsauginis prietaisas, pvz., saugiklis, pertraukiklis arba įžeminimo pertraukiklis;

**Prieš kreipdamiesi pagalbos, atlikite šiuos veiksmus.**

Neišjunkite pagrindinio maitinimo jungiklio.

- Jei netinkamai veikia jungiklis ĮJUNGTI / IŠJUNGTI;

**Prieš kreipdamiesi pagalbos, atlikite šiuos veiksmus.**

Išjunkite pagrindinį maitinimo šaltinį.

#### Problema

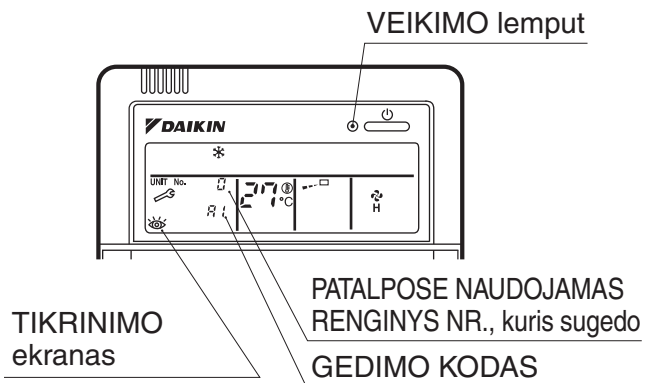
- Iš oro kondicionieriaus teka vanduo.

**Prieš kreipdamiesi pagalbos, atlikite šiuos veiksmus.**

Sustabdykite veikimą.

#### Problema

- Žybsi ir šviečia "VEIKIMO lemputė", "TIKRINIMO ekranas" arba "ĮRENGINIO NR." ir rodomas "GEDIMO KODAS".



**Prieš kreipdamiesi pagalbos, atlikite šiuos veiksmus.**

Praneškite pardavėjui, kokia informacija pateikiama nuotolinio valdymo pulte.

### Produkto tipas ir veikimo triukšmas

Modelio nr.		Modelis						
		15	20	25	32	40	50	63
Tipas	Funkcija	Šiluminio siurblio tipas						
	Derinimo sistema	Atskirtas tipas						
	Kondensatoriaus aušinimo metodas	Oro aušinimo tipas						
	Oro pūtimo metodas	Tiesioginio oro pūtimo tipas						
	Nominali aušinimo galia (W)	1700	2200	2800	3600	4500	5600	7100
	Nominali šildymo galia (W)	1900	2500	3200	4000	5000	6300	8000
Veikimo triukšmas decibelais (A) (konvertavimo reikšmės betriukšmėje patalpoje)		32	33	33	33	34	35	36

#### Paaiškinimas

- Veikiant aplinkos triukšmui ir aidui, faktinė reikšmė kondicionieriaus veikimo metu yra didesnė nei nurodytoji.
- Pritaikius technologines naujoves, aukščiau pateiktus duomenis galima keisti.
- Veikimo triukšmas matuojamas galinėje siurbimo angos pusėje, kaip išorinis statinis slėgis yra 10 Pa.

Veikimo triukšmas po siurbimo anga:

[veikimo triukšmas galinėje siurbimo angos pusėje] + 5 dB.

Tačiau kai sumontuojama taip, kad išorinis statinis slėgis tampa žemesnis, triukšmas yra 5 dB arba didesnis.

## Po garantinis aptarnavimas ir techninė priežiūra

### Po garantinis aptarnavimas:

#### — ⚠️ ĮSPĖJIMAS —

- **Dėl oro kondicionieriaus keitimo, remonto ir techninės priežiūros kreipkitės į vietinį pardavėją.**  
Netinkamai atlikus darbą, gali atsirasti vandens nuotėkis, kilti elektros šoko arba gaisro pavojus.
- **Dėl oro kondicionieriaus vietos keitimo ir permontavimo kreipkitės į vietinį pardavėją.**  
Netinkamai atlikus montavimo darbus, gali atsirasti nuotėkis, kilti elektros šoko arba gaisro pavojus.
- **Atsiradus aušalo nuotėkiui, saugokitės gaisro.**  
Jei oro kondicionierius veikia netinkamai, tai yra generuoja vėsų arba šiltą orą, gali būti, kad nutekėjo aušalas.  
Pagalbos kreipkitės į pardavėją.  
Oro kondicionieriuje esantis aušalas yra saugus ir paprastai neprateka.  
Tačiau atsiradus nuotėkiui, aušalui susilietus su atviru degikliu, šildytuvu ar virykle, gali pasklisti nuodingos dujos.  
Nenaudokite oro kondicionieriaus, kol atitinkamos tarnybos specialistas nepatvirtins, kad nuotėkis sustabdytas.
- **Pateikdami pardavėjui įrenginį remontuoti, praneškite atitinkamiems darbuotojams šią informaciją:**
  - Oro kondicionieriaus produkto nr.:  
Žr. garantijos etiketę.
  - Siuntimo ir montavimo datą:  
Žr. garantijos etiketę.
  - Gedimą:  
Pateikite darbuotojams informaciją apie gedimą.  
(Gedimo kodas rodomas nuotolinio valdymo pulste.)
  - Vardą, adresą, telefono numerį
- **Remontas pasibaigus garantijos laikotarpiui**  
Kreipkitės į pardavėją. Jei reikia taisyti, galite pasinaudoti mokama paslauga.
- **Minimalus svarbių dalių saugojimo laikotarpis**  
Net nustojus gaminti tam tikro tipo kondicionierius, "Daikin" sandėlyje laiko atitinkamų svarbių dalių atsargas dar 9 metams. Svarbiomis dalimi laikomos tos, kurios svarbios oro kondicionieriaus veikimui.

- **Techninė priežiūra ir tikrinimas**  
Naudojant įrenginį kelerius metus kaupiasi dulkės, todėl jo šiek tiek našumas mažėja. Rekomenduojame paprašyti techninio personalo atlikti techninę priežiūrą (mokama paslauga). Norėdami gauti daugiau informacijos, kreipkitės į savo pardavėją.
- **Kur skambinti**  
Dėl po garantinio aptarnavimo kreipkitės į savo pardavėją.
- **Nustoję naudoti oro kondicionierių, jį nuimkite / išmontuokite, sutvarkykite ir surinkite aušalą.**

**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2012 Daikin



4P324678-1 2012.07